

## Peduru tapara papeu humo Sesus tuktsa bo ziwatahaka nanabyitaba napykyryknaha

Peduru Sesus tuk zinymyrykyta. Sesus tuktsa bo ziwatahaka nisiakusukniki. Sispirikpobyitsa nisyapybyrikinaha iwatahi sibo ziwatahaka. Deus Peduru ziapewywyky iwatahi Deus harere ziwatahaka. Aba katsa kino niwatihi Sesus soho humo tanymyryky.

<sup>1</sup> Utakta Peduru. Kiristu Sesus iakzohota. Sesus Kiristu kape niy:

— Ikiya myzubaha bo tsimy. Nanabyitaba wasania ty tytsaso — niy.

Yh̄y iky.

Aba ikiahatsa Deus tyryktsa bo piwatahaka. Zahawatawy. Nanabyitaba tsinapykyryknaha. Pōto eze tsinapykyryknaha. Karatas eze, Kapazosia eze, Asia eze, Bitinija eze iwa tsinapykyryknaha. Sihudikhudikwy ezektsa ahasoho — O bipyritsa — mykaranaha. Deus batu — Asahi katyryktsa — my. <sup>2</sup> Deus myzo koikny bakta tu niy:

— O asaktsa mysiwatawy. Amy skaraba niwa nikara, asaktsa mekywa tu moziknaha simysapyrētsa moziknaha iwatahi mysiwatawy. Sesus Kiristu harere bo yh̄y mynakanaha iwaze simysapyrētsa moziknaha. Sesus katse babata sisapy zeky nihyrikosokda iwatahi kahyrikoso situk mynapykyryk — niy. Aba Deus bo ahasoho mot-sasoko:

— O myzo atyryktsa humo tysipokzitsikikta. Asaktsa nanabyitaba mynapykyryknaha tysisakihikykta. Ahumo

sakurëtsa babatsa moziknaha — my. Iwa Deus bo mopamykysoko.

*Deus* sapyrënikiha ty ana humo hi tsinamyspïhikiknaha.

<sup>3</sup>Katsaktsa Deus tsimytsasokonahaktsa:

— O Deus myzo ikia zuba tsamysapyrëta. Ikie Sesus Kiristuzo tsimy wasani tsimykara — tsimaha. Atahi Sesus Kiristu nihyrikosokdaze izihyrizikpowy. Iwatsahi katsa ihumo tsimyspïrikponaha zeka Deus tyryktsa tsimoziknaha. Deus myhumo tsimypokzitsiarëta iwaze ihyrytsa tsimoziknaha.

<sup>4</sup>Iwatsahi tsipiperykynaha. Deus tuk mywahi tsimynapykyryknaha iwatsahi taperyky. Deus bïjoïkpe eze tu isapyrënikiaha ty kino mybo nyny my. Deus mybo nyny mahaka ba zikyryry batu hawa tohi ziky ba zïkodka. Deus isapyrënikiaha ty tawahi mynakara anatyhi Deus mybo nyny my. <sup>5</sup>Deus isapyrënikia ty tabaze botu zikymy. Sesus Kiristu humo tsimyspïrikponaha zeka Deus tawahi ahahumo tsimypokzitsiukrëta. Aibani hawa ibo mymyoktyhyryk ana hi myzubaha bo piwatawy. Ituk mywahi tsimynapykyryknaha ana hi taperyky.

<sup>6</sup>Ana soho bo hi mytsaty tynakaranahaktsa kytsa! Ana humo hi ahakurëtsa. Mybarawy eze tuze tsimyzurukunaha batu ahaku. Sinini tsimykaranaha humo ahasukat-sihïkrëtsa. Ahamyitsapyri humo batu ahaku. Pahamyi-jaïkïknaha humo batu ahaku.

<sup>7</sup>Ouro wa tsïpokzitsarëna katsaktsa ouro wa. Katsa kino Sesus humo mÿspïrikporëtsa zeka ihumo mymÿpokzitsirëtsa hÿ. Katsaktsa ouro izo bo piakzananaha wa takpyky amybara tu ja iwaze amy ty ouro baba zuba motare, iwa Deus niwatïhi mybo my. Sinini tsimykaranaha zeka Sesus humo mÿspïrikporëtsa ana humo hi tsïhyrïnÿmyrëta. Sinini tsimykaranaha zeka

Deus harere bo yh̄y tsimykaranaha. Myspirikporētsa h̄y wasani tsimykaranaha. Ba zikpyk ana humo hi Deus tsihyrinymyrēta. Ouro izo eze ky waha. Sesus Kiristu myziksizoze Deus ahape:

— Kaokzeka ikiahatsa ahamysapyrētsa. Ahaharere wasani Sesus watsa ahapunihkrētsa tsimoziknaha — my.

<sup>8</sup> Katsa Sesus Kiristu bo batu iktsa zikaha iwatsa tu ihumo mymypoکزsirsirētsa. Aba ihumo ba zinynaha iwazehi ihumo ahaspirikporētsa h̄y. Ahaspirikporētsa zeka ahakurētsa tsimoziknaha. Sesus Kiristu humo ahakurētsa h̄y. <sup>9</sup> Ikiahatsa Sesus humo tsikspirikpokonaha. Iwatahi Deus bo pahaoktyhyryk. Aba ahakurētsa Deus baze tu tsinapykyryknaha iwatsahi ahakurētsa h̄y. Abaka ikiahatsa ituk tsimynapykyryknaha. Tawahi ahahumo abaka ba zikmyrek tsahahyrinymyrētsa h̄y.

<sup>10</sup> Tubabatu Deus sohokotsa mytsaty nikaranaha. Hawa Deus mybarawy ezektsa mysipokzitsiki ana soho bo mytsaty nikaranaha. Anahi zinymyry tsihikiknaha. Asaktsa:

— Hawa Deus hyrytsa humo mysioktyhyryk. Hawa ihyrytsa humo tsimypoکزsitsiukrēta — nikaranaha. Iwa ziknapamykysokonaha. Tapara Deus mybarawy ezektsa mysioktyhyryk iwa Deus sohokotsa ziknapamykysokonaha. <sup>11</sup> Kiristu hyrikoso Deus sohokotsa tuk niapykyryk. Ata soho sibo nitsasokoro. Ata soho:

— Deus zipehata sinini mykara. Sininiwy nepykze Deus isoho “O katse humo kakurēta” — my kytsa isoho humo niwatihi — O atakta imysapyrēnikita. Wasani mykara — maha. Anasoho ziwabynahaze Deus sohokotsa hi:

— Aty skaraba Kiristu hyrikoso mybo hi motsasokoro — nikaranaha. <sup>12</sup> Deus sohokotsa ispe niy:

— Batu ikiahatsa bo zuba katse sinini mykara. Aiba ezektsa kino niwatihi sinini mykara — niy.

Taparaktsa Deus sohokotsa ana harere ziknatsasokonaha. Abaka kytsa Deus wasania ty ahabo motsasokonaha atsatu ahabo motsasokonaha. Deus hyrikoso harere humo motsasoikiknaha. Ata kino Deus bijoikpe ikny inasikta ata soho motsasokonaha. Bijoikpe iknyktsa Deus tsumuëhītsitsa kino niwatihi inasikta harere pinymyry tsihikiknaha.

*Deus imysapyrënikita.* Iwatsahi ahamysapyrëtsa niwatihiiktsa.

<sup>13</sup> Kyze iwatsahi meky watu tsimoziknahaktsa! Sesus Kiristu myziksizoze Deus tisapyrëna ty ahabo nyny my ihumo myspihikrëtsa. Ahanamy bo ka mytsaty mytsaty byitaha. Sesus Kiristu myziksizo naha bo zuba mytsaty tynakaranaha! <sup>14</sup> Tapara ahaspirikpobyize ahasopyksapybyitsa ziknakaranaha. Abaka mahani. Deus harere bo hyÿ tsimykaranaha ana humo hi tsinymyrykynaha. Amy ty wasani tsimynakaranahaktsa! <sup>15</sup> Deus imysapyrënikita. Ata kino ba zimyi. Atahi zahawatawyhik. Iwatsahi ikiahatsa iwata tyzurunahaktsa! Ahaharere wabymybara byihuja ahaharere humo kino wasani tynakaranahaktsa! <sup>16</sup> Deus papeu humo botu ziwatahaka:

— Utakta ba zimyi. Kamysapyrëta. Iwatsahi ikiahatsa kawatu tykaranahaktsa. Kawatsa tihi ba zimyinahaktsa — niy.

<sup>17</sup> Iwaze Deus bo tsimypamykysokonahaze ipe tsimaha: — O Deus myzo — tsimaha.

Atakta myzubatsa astsatutsa watsa isopyk. Hawa mykaranaha ty motsaso. Asahi wasani mykaranaha zeka isapyrënikia ty sibo nyny my. Asahi sisopyksapybyitsa mykaranaha zeka sinini ykarawy bo mysipehahik. Hawa mykaranaha zuba humo motsasoko. Iwatsahi hawa tsimyzurukunaha zeka pykyhytutaha tsimaha.

<sup>18</sup> Tapara zikzurukunahaze isapybara ty tsikykaranaha. Ahazotsa watsa zikzurukunaha, sisopyk yh̃y tsikykaranaha iwatsahi ahasopyksapybyitsa tsikykaranaha. Deus zikwy humo meky watu tsimoziknaha. Ihumo ahamysapyr̃etsa tsimoziknaha. Hawa sa niy Sesus Kiristu ahasapyzeky zibezanaha. Ahasapyzeky nihyrikosokda iwaze Deus bo myoktyktsa niyzik. Atahi Deus ouro ty batu nyny niy. Parata ty kino niwatihi batu nyny niy. Ouro aiba eze mohokda. Iwaze parata niwatihi mohokda. Batu pykyhy ipokzitsi.

<sup>19</sup> Deus Sesus hyrikosokdawy huak tsipokzitsar̃ena hiba. Kiristu nihyrikosokdaze ahasapy ziaксе. Taspu ahapokzi ziweke. Taparaktsa hozipyrykzatsa wa kytsa sapyzeky ziknasibakanaha. Iwatahi sisopyksapybyitsa nikaranaha Deus nisiokzohik hozipyrykzatsa ziknasiwezokonaha anahumo hi nisiokzohik. Hozipyrykzatsa sisapyr̃etsa zuba nisibakanaha. Hozipyrykzatsa simyit-sapyr̃etsa zeka ba ziksibanaha. Atawata hi Kiristu ahasapyzeky nihyrikosokda. Imysapyr̃enikita tu ahapokzi nihyrikosokda hozipyrykza wata niy.

<sup>20</sup> Tapara Deus mybarawy isuknihybyize Sesus mymyoktyhyrykta ziwatawyhik. Iwatatu abazubata Deus tatse zipehahik. Mybarawy ezektsa bo inasik iwaze Deus bo pahaoktyhyryk. Aibaze myzubaha ihumo mospirikponaha. <sup>21</sup> Kyze Sesus nihyrikosokdaze Deus zihyryzikpowy. Myzubaha ibo iktsa maha. Atahi imysapyr̃enikita wasani mykara. Iwatsahi taperyky. Ikiyahatsa Deus humo ahaspirikpor̃etsa iwahi Deus mozihikik.

<sup>22</sup> Abaka Deus harere bo yh̃y tsimykaranahaze, Deus hi: — O asaktsa wasani mykaranaha. Mekywatu niyziknaha — niy. Ahatukytsa humo ahamypokzitsiukr̃etsa h̃y. Ba zikahape spihikbatanaha ahatuktsa humo ahampokzitsiukuk. <sup>23</sup> Ahazotsa ikny tsipupurukunaha. Aha-

zotsa mybarawy ezektsa niakbabanaha. Ikiahatsa kino niwatihi tsimyhyrikosokdanaha. Abaka ikiahatsa tsimypurukzonaha hyrity watsa, Deus hyrytsa tsimoziknaha. Deus ba zikyrikosokda. Katsaktsa Deus harere bo yh̄y tsimykaranaha zeka Deus hyrytsa tsimoziknaha. Deus harere ba zikpyk, tawahi mypkyk. Ikiahatsa hi tsimypurukzonahatsa hyrity watsa ihyrytsa tsimoziknaha. <sup>24</sup>Deus papeu humo

— Mybarawy ezektsa wihara sazik waha.

Abaka wihara sazik anatu byi

hana bo nasaziktōbaik.

Wihara sazik hana bo ja

atsoko nihokda

<sup>25</sup>Deus harere ba zikpyk.

Tawahi iharere mynapykyryk — niy.

Ana kino botu tsiwabynaha. Deus wasania ty tsiwabynahaze iharere bo yh̄y tsimykaranaha.

## 2

*Sesus harahare tsipokzitsiar*ēta hyrity wata. Sesus tuktsa Deus tyryktsa maha.

<sup>1</sup> Kyze amy ty sisopyksapybyitsa batu h̄y zikaha ahamyspihikbata byrihuja. Wasape tsimykaranaha! Mektsa humo ahazokdi byrihuja! Ahasopyksapy byihuja! Ahaharerewabymybara byihuja! Iwa tsimykaranaha. Tapara ahaspirikpobyitsa tu tsikykaranaha. Abaka batu. Mekyllatu tsimoziknaha.

<sup>2</sup> Mypehatsa ahahumo tsimypokzitsiukrēta. Iharere papeu humo ziwatahaka ana kino tsipinymyrykynaha! Ibykyhy ipurukuhu zytyk tawa taje tsotsik iakparawy. Ikiahatsa kyry watsa Deus harere ahakparawy. Iharere anawaha. Ibykyhy wotsik humo taypykyk anawa hi Deus harere humo meky watu tsimoziknaha. Ahamysapyrētsa

tsimoziknaha. <sup>3</sup> Iwaze Sesus humo ahaspirikporëtsa atahi Deus pahaoktyhyryk, atahi ihumo pahapokzitsiki.

<sup>4</sup> Mypehakatsa Sesus humo ahaspirikporëtsa. Atahi harahare ispitu zek tawata. Sesus zuba ispitu mynapykyryk. Wastuhu kytsa ihumo batu siakparawy. Sispirikpobyitsa hi ihumo batu siakparawy. Isoho:

— Atakta batu imysapy — sisopyk. Deus hi isoho:

— Atakta imysapyrënikita. Zikpehata ba zikmyi. Mybarawy ezektsa kabo mynasioktyhyryk — niy.

<sup>5</sup> Ikiatsa Sesus humo tsimyspirikponaha zeka atahi ahahumo tsimypokzitsiukrëta. Ikiatsa haraharezatatsa hyrity watsa tsimoziknaha. Deus wahoro zubata haraharezatatsa ty hi nizukniki. Asahi ihumo sispirikporëtsa iwahoro zubata hyrity watsa maha. Deus hyrikoso situk mynapykyryk iwatsahi iwahoro hyrity watsa maha. Abaka ikiahsa hi Deus wahoro zubata eze ziknapamykysokonahatsa watsa tsimaha. Mekywatu tsimoziknaha. Deus hyrikoso ahatuk mynapykyryk humo ahamysapyrëtsa tsimoziknaha. Tubabatu Deus wahoro zubata eze ziknapamykysokonahatsa Deus zitsumuëhikïnaha. Siwatsa ikiahsa ziknapamykysokonahatsa watsa ikiahsa Deus tsitsumuëhikïnaha. Nawa haty Deus bo nyny ni-aha ana humo hi tsakurëta nikara. Atsatu nawa ha Deus bo nyny tsimaha ana humo hi tsakurëta mykara. Sesus humo ahaspirikporëtsaze Deus ahahumo tsakurëta mykara. <sup>6</sup> Deus papeu humo ziwatahaka:

— Kytsa wahoro mozoknikinahaze haraharetsa mysiwatawykynaha.

Utakta harahare hyrity wata.

Harahare tisapyrëta.

Harahare utsal haraharezatatsa iwa babatsa tu buruhuwa nisizozokonaha.

Atahi harahare hyrity wata myzipeha.

Siaõ sapy waha bo myzipaha.  
Atahi myzubaha ibo iktsa zuba maha.

Wasani mykara.

Aty ihumo tispirikporêta atahi batu isikpyby.

Atahi tsakurêta hỹ

Iwa Deus papeu humo niy.

<sup>7</sup> Ikiahatsa Sesus humo ahaspirikporêtsa ahabo harahare hyrity wata my. Harahare tisapyrêta. Ihumo sispirikpobyitsa Sesus batu siakparawy, atahi sibo harahare isapybyita hyritywa my. Deus harere papeu humo ziwatahaka:

— Wahoro suknikitsa ata harahare humo batu hỹ zikaha.

Ata harahare hi tisapyrêta niyzik.

Ata humo hi ustsa haraharezatatsa iwa babatsa buruhuwa nisizozokonaha — niy.

<sup>8</sup> Usa Deus papeu humo ziwatahakazo:

— Ata harahare humo hi kytsa mynaranahana.

Kytsa Deus harere humo batu hỹ zikaha

sisopyksapybyitsa nikaranaha.

Iwatsahi harahare hyrity wata nisimiywy — niy.

Ata hyrity wata Kiristu kytsa abazubatsa pehakatsa mozik. Asahi iharere bo batu hỹ zikaha natukyrikihyk nahatsa watsa. Hawa Deus nizihikik batu hỹ niaha.

<sup>9</sup> Ikiahatsa hi meky watu tsimoziknaha. Deus zahawatawy. Tubabatu ityryktsa Sudeutsa nisitsihikik. Iwatahi zahawatahawwy. Ikiahatsa Deus wahoro zubata eze ziknapamykysokonahatsa hyrity watsa Deus tsitsumuêhĩkĩnaha. Mekywatu tsimoziknaha. Deus hyrytsa tsimoziknaha. Deus zahawatawy iwatsahi ipe tsimaha:

— O Deus myzo ikia zuba wasani tsimykara. Ikia zuba tsamysapyrêta. Ikia myhyrizikwanikita — tsimaha. Iwa ahamysopyksapybyitsa tsikykaranaha iwaze tsimoewyhiknaha ana ty hi tsiwatawykynaha.



Tapara ikiahatsa kytsa miwa ezektsa watsa tsimaha. Abaka kytsa iwororoha buruktsa watsa tsimaha ahamysopyksapybyitsa tsikykaranaha tsimoewyhiknaha. <sup>10</sup> Tapara ikiahatsa Deus hyrytsa byitsa tu. Abaka ihyrytsa babatsa tsikyziknaha. Tapara ahanamybyitsa watsa abaka batu. Abaka Deus ahahumo tsimypokzitsiukrêta.

*Katsa Deus tuk tsimyzihikiknaha.*

<sup>11</sup> Kyze — O katukytsa ikiahatsa mybarawy eze sisukmotsa watsa tsimaha. Bipryitsa watsa. Mybarawy eze tsinapykyrykspyknaha. Ikiahatsa ahabo zuba mytsaty tsimykaranaha zeka ahamysopyksapybyitsa tsimykaranaha. Ikiahatsa tsimyikinaha. Ahamysapybyitsa tsimykaranaha ana hi tsimoewynaha — my. <sup>12</sup> Kytsa Sesus humo sispirikpobyritsa zimyijaikiknaha. Sesus tuktsa soho motsaso tsihikiknaha:

— Myokzeka batu wasani mykaranaha. Kytsa nisi-baikiknahatsa watsa — mybarapetu mykaranaha. Iki-ahatsa siokzeka batu zimyinaha. Ahahyrizikporêtsa wasani tsimahaktsa! Ahamysapyrêtsa tsimaha iwaze aha-soho motsasokonaha:

— O asahi wasani mykaranaha — maha. Siharerezi-ubyitsa ahasopyk wasaniha humo harereziu mykaranaha. Nawa puruze Sesus myziksizoze ahasoho tihi:

— O asaktsa simysapyrêtsa — mykaranaha.

<sup>13</sup> Kyze ikiahatsa Sesus tuktsa tsimaha. Mypehakatsa Sesus hyrytsa tsimaha. Mypehakatsa harere bo yhỹ tahaktsa! Iwa tsimyzurukunaha zeka Sesus soho ty ka batu tyso:

— O atakta batu imysapy — maha. Iwa ba zikt-sasonaha. Mypehakatsa abazubatsa Sesa harere bo yhỹ tsimykaranaha. Mypehakatsitsa ustsa hudikhudikwy ezektsa iharere bo yhỹ mykaranaha. <sup>14</sup> Ahapehakatsa

harere bo yh̃ tsimykaranaha. Deus harere humo Sesa zahapeha. Kytsa simysopyksapybyitsa nikaranaha ipokso sipybyr̃etsa. Kytsa hi simysapyr̃etsa sisoho:

— Myokzeka wasani tsawatsa tsimaha — mykaranaha.

<sup>15</sup> Asaktsa Sesus humo sispirikpobyitsa ahasoho pahaziubyri tsihikiknaha. Ikiahatsa hi tsipisapybanaha zeka batu zikaha. <sup>16</sup> Zihitsa tsumuēh̃tsa pe:

— Tsimyzukehik — niy. Kyze ikia tsipiksi iwa hana wa tihi mykaranaha. Hana bo ja tahasapy tsihikiknaha nabo mokurunaha. Katsa Sesus humo tsimyspirikponaha zeka siwatsa mymyzihikr̃etsa. Myharere zuba zeka tyso so byitaha iwa zeka batu imysapy tsimykaranaha. Iwa tihi:

— Aba mymyzihikr̃etsa iwaze tsipipokzitsikinaha. Deus harere bo zuba yh̃ tsimykaranaha — tsimaha. <sup>17</sup> Myzubaha bo wasani tsimykaranaha! Utsa Sesus tuktsa ahaturkytsa humo ahamypokzitsiukr̃etsaktsa! Deus harere bo pykyhytuty yh̃ tsimykaranaha. Mypehakatsa abazubata harere bo yh̃ tsimykaranaha. Takino utsa pehakatsa sihudikhudikwy ezektsa siharere bo yh̃ mykaranaha. Iwaze sizubar̃etsa bo wasani tsimykaranaha.

*Kiristu sininiwyky atawata tsimyzurukunahaktsa.*

<sup>18</sup> Kyze O Sesus tuktsa ahatsihitsa harere bo yh̃ tsimykaranaha. Ahatsihitsa ahabo wasani mykaranaha zeka siharere bo yh̃ tsimykaranaha. Ahatsihitsa ahabo wasani ahabyizeka niwatihi siharere bo hỹ tsimykaranaha. Ahatsihitsa simysapyr̃etsa harere bo yh̃ tsimykaranaha. Sisakimyijanikita zeka kino niwatihi siharere bo yh̃ tsimykaranaha.

<sup>19</sup> Utsa kytsa pahasapybyikinaha zeka Deus harere bo yh̃ tsimykaranaha humo sinini tsimykaranahaze. Iwa Deus myzehikik ahahyrinymyr̃etsa. Ikiahatsa sinini

tsimykarana zeka ahakubyrisoroku ja iwaze Deus tisapyrëna ty ahabo nyny my.

<sup>20</sup> Ahatsihitsa pahabetsakaknaha ahamysapybyitsa tsimykarana humo Deus tisapyrëna ty ahabo batu nyny ziky. Ahazikaranikitsa zeka pahasininiwyky iwaze Deus isapyrënikia ty batu ahabo nyny ziky. Ikiahatsa kino tsipisapybakanaha zeka ahatsihitsa pahasininiwykynaha tu iwaze Deus tisapyrëna ty ahabo nyny my. Ahapunihikrëtsa tsimoziknaha. <sup>21</sup> Ana humo kino Deus zahawatawyhik sinini tsimaha Kiristu wata zahawatawy.

Kiristu ahasapyzeken sinini nikara iwatsahi ikiahatsa sinini ykarawy bo ahawahi ba zikahasapynaha. Atahi imsapyrënikita tuze sinini nikara. Iwata tsimyzurukunahaktsa ana bo kino Deus zahawatawyhik. <sup>22</sup> Kiristu ba zimyi. Ba zikmyspihikbata. <sup>23</sup> Utsa ihumo siharere-wabymybarëtsa atakta sibo batu harere. Kytsa zimyi-jakanahaze batu taty tsapusare niy. Tasukyritsitsa ty batu tyso:

— Ikiahatsa tsipiksapybyrikinaha iwatahi sinini tsimaha iwa mozihikik — my. Iwa batu tyso. Atahi:

— O Deus ikia kahumo tsipikpokzitsiki kahyrinymyrëta. Ikia hi wasani tsimykarana. Kasukyritsitsa bo wasani tsimykarana — niy. Iwa Deus bo nitsaso.

<sup>24</sup> Mysopyksapybara humo Kiristu nihyrikosokda. Iharapatawyhyta humo nihyrikosokdaze mysopyksapybyitsa tsimykarana mysapyzeken nihyrikosokda, iwaze mysopyksapybyitsa tsikykarana Deus nimyokzohik. Nihyrikosokda iwatsahi mypunihikrëtsa tsikyziknaha. Batu mypyby. Mekywatu tsimoziknaha. Deus okzeka mysapyrëtsa. Kiristu tetekwy humo tsikzororona. <sup>25</sup> Tsikykmynaha. Katsaktsa hozipyrykzatsa hyrity watsa asahi ske byita buruk nizarana. Abaka Deus

mymyoktyhyryk. Ituk tsinapykyryknaha. Atahi myhumo tsimypokzitsiukrêta. Iwaze myzarabyitsa wa tsimoziknaha.

### 3

#### *Hawa sisukzakatsa sisopyk.*

<sup>1</sup> Kyze nawa sipytsakaza! Ahapytsa harere bo yhy tykaranaha. Wastuhu ahapytsa Deus harere bo yhy ahabyizeka ikiahaka zuba iharere bo hyhy tsimykaranaha. Ikiahaka wasani tsimykaranaha zeka ahapytsa Deus harere bo hyhy mykaranaha. Ikiahaka ityso byizeka Deus harere bo hyhy mykaranaha. <sup>2</sup> Ikiahaka wasani tsimyzurukunahaze ahapytsa tahapehe mykaranaha:

— Kaoke tatsa tsimysapyrêtatsa. Atatsa iktsa zuba isopyk — mykara. Iwatahi Sesus Kiristu humo tispirikporêta mozik.

<sup>3</sup> Kykyryk pykyhytutaha! Ahasuk ty wasania tyzuba korokbyktaha! Ahasuk wasanita ty korobyk tsimaha zeka kytsa ahabo batu iktsaziu zikaha. Ahaharadi humo kino niwatihi hazizo hazizo byritaha iwatsahi kytsa ahabo batu iktsaziu zikaha. Ahanahatsa humo ouro bara tu ahatsyhyrytariktsa ipokzitsi baratu. <sup>4</sup> Mysuk mysykbaik batu zikokzo. Mynahatsa hana bo ja, mytsyhyrytariktsa mohokdanaha. Ahamoksapyrêtsa Deus okzeka batu ipokzitsi. Ahahyryzikararawy hiba Deus humo tsipokzitsarêta. Ahazikarabyrihu ja kytsa tysitsumuêhî ana humo hi Deus tsakurêta. Ba zikmyi ana humo kino Deus tsakurêta.

<sup>5</sup> Tubabatu taparakykyhy zikzurukunaha. Asizahi Deus humo sispirikporêza, asizahi Deus tsipyreña ty ziperyknaha. Asiza kino tahapytsa harere bo yhy ziknakaranaha. Tahapytsa humo simypokzitsiarêza hy. Iwazahi Deus okzeka simysapyrêza niyziknaha.

<sup>6</sup> Asiza Sara waza. Atatsa tabarikta Abarão harere bo yh̄y ziknakara. Ikia kapehakatsa hyrity watsa nikara. Iwa atatsa tabarikta pe isopyk. Iwaze ikiahaka Sara waza tsimoziknaha. Ahapunihikrēza ahapyby byihuja Sara waza tsimaha. Iwaze Sara hyrytsa waza tsimoziknaha.

<sup>7</sup> Kyze kytsa bo motsasoko. Ahaokeza batu sipaik maha ana humo hi mytsatzyiutaha. Iwatsahi tysipokzitsinahaktsa! Deus tabo pahaoktyhyryk iwa ahaokeza kino niwatihi tabo mysioktyhyryk. Asizahi iharere bo yh̄y maha zeka ikiahatsa watsa iwatsahi harapetok tu tabo pahaoktyhyryk. Atatsa ka tsipokzitsikinahaktsa! Iwatsa tsimyzurunaha zeka Deus bo tsimypamykysokonahaze pahawaby.

*Ahamysapyrētsa tsimykaranahatsa.*

<sup>8</sup> Kyze sizubarētsa bo kapehawy motsasoko. Astsa botu mytsaty tsimykaranaha! Tyharape pokzitsinahaktsa! Utsa tahatsumuēhīnaha. Asa zuba batu tyso — uta zuba wasani — kasopyk iwa batu tyso. Tyharape pokzitsikinahaktsa!

<sup>9</sup> Deus zahawatawyhikze ahape niy. — Amy ty tisapyrēna ty ahabo nyny my — niy. Kytsa pahamyijakanaha zeka ikiahatsa sibo ba ziksimyija. Kytsa ahabo tahasakaninaha zeka awatu taha. Ikiahatsa hi tysipokzitsinaha.

<sup>10</sup> Mytsatzyiutaha! Deus harere humo papeu ziwatahaka: — Atahi tawahi tsakurēta mozihikik atahi batu mybarapetu mykara. Ba zikbetsak.

<sup>11</sup> Mysopyksapybyritsa tsimoewynaha  
katsaktsa tsipisapybakanaha!  
Mypehatsitsa batu imysapy mynakaranaha  
katsaktsa tsipiharereziukunaha.

<sup>12</sup> Mypehakatsa kytsa sisopyksapyrētsa bo nasisuparaka  
iwaze sihumo mysipokzitsiki.  
Ibo mopamykysokonahaze mysiwabyziuku.

Kytsa sisopyksapybyitsa mykaranaha  
 sihumo takyriki — niy.  
 Iwa Deus harere papeu humo ziwatahaka.

*Kiristu tuktsa ihumo sinini mykaranaha.*

<sup>13</sup> Iwaze tsipisapybakanaha zeka aty sa pahakniki  
<sup>14</sup> Iwatuze wasani tsimykarannahaze siharereziubyitsa pa-  
 hasapybyikinaha. Iwaze ahakurëtsa tsimoziknaha! Sipy-  
 byrëtsa tu nikaranaha ikiahatsa ahapunihikrëtsa tsi-  
 moziknaha! Iwaze Deus tisapyrëna ty ahabo nyny my.

<sup>15</sup> Kiristu ahapehakatsa bo ka iktsazuba tahaktsa!  
 Iharere bo zuba ma tsimynakaranaha. Aty my zeka tahi:

— Hawa Sesus humo aspirikpo — my. Sesus humo  
 ahaspirikporëtsa babatsa tsimaha zeka iwaze ahasikpy-  
 bybyitsa Sesus soho sibo tsimytsasoziukunaha. <sup>16</sup> Sibo  
 tsimytsasoziukunahaze sihumo ahamypokzitsirëtsa,  
 ahaharereziuwytza ty iwatsahi piwabytoktokonaha.  
 Ahamysapyrëtsa zeka siharerewabymybaranikitsa ty ka  
 ba ziksisonaha. Ahasopyksapyrëtsa humo ahaharere  
 soho ziubyibatabyihuktsa mykaranaha!

— Kiristu hyrytsa batu simysapy maha — ana kino  
 motsaso tsihikiknaha. Wasani tsimykarannaha iwatsahi  
 batu siharerewabymybara pimykiknaha.

<sup>17</sup> Kytsa pahasapybyinaha zeka ahamysapyrëtsa humo  
 wasani. Kytsa pahasapybyikinaha Deus hi pahapokzi  
 tsihikik. Ikiahatsa kytsa pahamyijakanaha zeka ahamys-  
 apybyitsa tsimykarannaha humo batu wasani. Ana humo  
 hi Deus takyriki.

<sup>18</sup> Kiristu soho bo mytsatyziutaha! Hawa nihyrikosokda  
 mytsatyziu tsimaha. Mypokzitsikitsa mysapyzoky  
 nihyrikosokda. Estuba zuba nihyrikosokda iwaze  
 Deus mysopyksapybyitsa tsikykarannaha Kiristu  
 humo mymyokzohik. Kiristu imysapyrënikita tuze

siharereziubyitsa sapyzoky nihyrikosokda. Iwaze Deus bo mymyoktyhyryk. Mybarawy boze isukyrytsitsa inury zibezenaha. Deus zihyrikpowy.

<sup>19</sup> Kiristu sinini ykarawy bo inakozore. Anaeze Deus harere nitsasoko. Sinini ziknakaranahatsa hurukwy eze hi Deus harere nitsasoko. <sup>20</sup> Asahi Deus harere bo batu hỹ zikaha. Tubabatu Noe tsaraha puẽtsikbyita nizuknikize Deus harere bo batu hỹ zikaha. Deus mybarawy ezek-tsa humo iakyri tsihikbyita nikara. Tsakubyrisorokrẽta nikara iharere bo yhỹ maha ziperyky. Sizubabyitsa tu iharere bo hyỹ nikaranaha. Oito zuba iharere bo ma nikaranaha. Oito zuba tsaraha puẽtsikbyita bo nipupunaha. Deus oito zuba nasizuk. Asahi zuba tsaraha puẽtsikbyita eze tu niapykyryknaha. Ustsaktsa pihik bo tahababaiknaha.

<sup>21</sup> Pihik kino myharasusuwy soho piwatawyky. Myharasusunahaze ba zikmypiknaha. Katsaktsa tsimyhara-susunahaze myzubaratsa pe:

— Abaka Deus okzeka wasani tsimaha. Iharere bo zuba hyỹ tsimykaranaha. Sesus nihyrikosokda na humo mys-apyrẽtsa tsimoziknaha — tsimaha. Anahi pihik eze myhara-susuhiknahaze myzubaha bo tsi-piwatawynaha. Sesus Kiristu nihyrizikpozo anahumo hi iwatsa tsimykaranaha.

<sup>22</sup> Ata hi bijoikpe bo nido. Deus tuk napykyryk. Ipanuryk taba mynapykyryk. Sizubarẽtsa iharere bo hyỹ mynakaranaha. Bijoi-kpe iknyktsa Deus tsumuẽhĩtsitsa, simyharerewabyrẽtsa zikwytsitsa bijoikpe pehatsitsa iwatsa Sesus Kiristu harere bo ma mynakaranaha.

## 4

*Hawa Kiristu zikzuruku ikiahatsa iwatsa tsimyzuruku-naha.*

<sup>1</sup> Kiristu mybarawy eze tuze sinini nikara. Ana bo kino mytsatzyiutaha! Mypokzitsiwy tuk sinini nikara iwatsahi ikiahatsa hi astsatu mytsaty tahaktsa. Ikiahatsa kino niwatihi aba sinini tsimaha tu tsikahazozikymybanaha. Sinini tsimaha zeka imysapybara humo batu hỹ zikaha iwatsahi batu ahamyi wasani tsimykaranaha.

<sup>2</sup> Tapara ahaharere bo zuba yhỹ ziknakaranaha abaka batu, Deus harere bo zuba ma tsinakaranaha. <sup>3</sup> Tubabatu kytsa sispirikpobyitsa watsa zikzurukunaha. Imysapybara ty zuba ziknakaranaha. Ana hi niwazuba tsikaha! Tapara wytykyryk ziknasisapybyrikinaha. Utsa kytsa nasiwowokoronaha, jabyiza ziknasipyrykyknaha utsa kytsa ziknasipyrykyknaha, tsõsĩ zikzikukunaha humo batu kyik ziky, tsahamypyryjakrẽtsa, deusbyitsa bo zuba ziknapamykysonaha. Abaka asa kino botu nepykbanaha niwazuba.

<sup>4</sup> Abaka sispirikpobyitsa okzeka ikiahatsa Sesus humo meky watu tsimoziknaha. Ahamysapyrẽtsa iwatsahi pahasapybyrikinaha. Ikiahatsa imysapybara ba hỹ zikaha. Amy ty batu imysapy batu situk zikaha ana humo kino batu sihyrinymyry iwatsahi ahasoho humo siharerewabymybarẽtsa. Ahasoho humo mybarapetu mykaranaha. <sup>5</sup> Siharerewabymybarẽtsa tu ka Deus bo tytsasonaha. Hawa mybarawy eze zikzurukunaha Deus bo motsasonaha. Aty wasani ziknakara Deus tisapyrẽna ty ibo nyny my. Atakta imysapybyita tu ziknakara Deus sinini ykarawy bo myzipeha. Kiristu myziksizoze kytsa ihuak ty sibo nyny my. Iwaze kytsa simysopyksapybyitsa kino niwatihi sihuak ty sibo nyny my.

<sup>6</sup> Tubabatu myzotsa nihyrikosokdanaha, hawa mybarawy eze zikzurukunaha, Deus nisiny. Atahi sihuak ty sibo nyny niy. Katsa mywatsa sihuak ty Deus sibo nyny niy. Kiristu Deus harere sibo nitsasoko. Iwaze asaktsa



sispituksa kino niwatihi Deus tuk tahawahi mynapykyryk-naha.

*Isapyrēnikia* sohotsitsa ustsā bo tysitsumuēhīnaha.

<sup>7</sup> Aibani tsizubarēna nepyk. Ikiāhatsa hi Deus bo tsimypamykysokonaha. Batu ahakubyrizikzumu. Ahape tu ahasopyk tsimykymynahaktsa iwaze Deus bo tsimynapamykysokonaha. <sup>8</sup> Tyharape pokzitsikinahaktsa! Ahamysapyrētsa tsimaha iwatsahi ahaturytsa sisopyksapybyitsa nikaranaha ana soho bo hi batu mytsaty zikaha. Iwa tsimyzurunaha zeka Deus okzeka wasani tsimaha.

<sup>9</sup> Ahaturytsa ahawahoro bo mozumukunahaze ikiāhatsa ispe tsimaha:

— Kawahoro bo paku paku tynaha tohi buruk tihi ahawanu tyhāitaha tsimaha. Iwa tsimytsasonaha sisukmotsa bo tsimaha. Ahaharerehakyhyk byihuja.

<sup>10</sup> Deus tisapyrēna ty mybo nyny my. Iwaze mywatu tsiaksekēnaha. Iwatsahi ustsā tahatsumuēhīnaha. <sup>11</sup> Ustsā kytsa bo tsimypamykysokonahaze Deus harere sibo tsimytsasokonaha. Ustsā bo tsimysitsumuēhīnahaze Deus zikwy humo tsiyawawykynaha. Iwaze kytsa:

“Deus zuba imysapyrēnikita my. Ihyrytsa bo tisapyrēna ty nyny my. Ana bo kino iktsa tsimaha” — mykaranaha. Katsaktsa Sesus Kiristu bo tsimytsasokonaha:

— O ikiā zuba wasani tsimykarā. Ikiā hi tsamysapyrēta aharere bo zuba tsiwabytoktokonaha — tsimaha. Iwa tsimytsasoikiknaha tawahi ituk tsimynapykyryk-naha. Iwa hỹ my.

*Hawa Kiristu tuktsa wa sinini tsimykarānaha.*

<sup>12</sup> Katukytsa ahahumo kamypokzitsiarēta. Sinini tsimykarānaha zeka Kiristu humo ahaspirikporētsa iwatsahi ahapyby byihuja. Ikiāhatsa Sesus pahadutu. Batu tyso:

— Amo skaraba sinini tsimykaranaha. Utsa kytsa sininiwy bo batu istykzo — tsimaha. Iwa batu tyso. Sinini tsimykaranaha zeka batu ahasukatsihik. <sup>13</sup> Kiristu ahaziky wata niyzik. Atahi sinini nikara atawatahi ikiahatsa kino tsimaha. Abaka sinini tsimykaranaha bykyze Kiristu imysapyrënikita tu piwatawykyze ahakurëtsa hỹ. Ikiahatsa ahamysapyrëtsa iwata tsimoziknaha. Iwaze ahakurëtsa hỹ.

<sup>14</sup> Ikiahatsa Kiristu hyrytsa tsimaha. Asaktsa Sesus humo sispirikpobyitsa ahasoho humo siharerewabymybarëtsa. Zahasohozibyibatakanahaze ahakurëtsaktsa! Pahasohometukunaha zeka Deus hyrikoso ahatuk mynapykyryk. Ana bo kino mytsatyziu tsimahaktsa! Hawa Deus hyrikoso wasani mynakara iwatahi ahatuk mynapykyryk, usts a siharerewabymybaranikitsa anahi piwatawyky.

<sup>15</sup> Kytsa harape ty beze beze byitaha. Utsa namy ty ka ykse ykse byitaha. Ahatsyhyryboa byihuja! Utsa kytsa humo batu isty myija. Batu ahaharerewabymybara. Iwa tsimykaranaha zeka kytsa pahasapybyikinaha ana humo hi wasani my. <sup>16</sup> Sinini tsimykaranaha zeka Kiristu hyrytsa humo meky watu my. Ana humo kino batu ahasikpyby. Ikiahatsa hi:

— O Deus myzo sinini tsimykaranaha Kiristu hyrytsa humo iwaze mykurëtsa — tsimaha. Kiristu humo kytsa pahamyijakanahaze iwa Deus bo tytsasonaha.

<sup>17</sup> Abaka Deus mybarawy ezektsa bo iktsa mynakara. Asaktsa ihyrytsa mysimyijakanaha sibo iktsa mynakara. Amo simysapybyitsa mykaranaha ana humo hi sihuak ty sibo nyny my. Aibani sihuak ty sibo nyny my. Sinini ykarawy bo mysipeha. Iwaze asa hi wasaniha humo batu sispirikpo iwatsahi sinini ykarawy bo mysipeha. <sup>18</sup> Deus harere papeu humo ziwatahaka:

— Tsihokdaharēnaha zeka simysapyrētsa Deus bo mysioktyhyryk.

Iwaze hawa ja asaktsa sisopyksapybyitsa nikaranaha ana humo hi tsihokdaharēna hỹ.

Asaktsa Deus harere bo yhỹ habuytsa mykaranaha Deus bo batu mysioktyhyryk, asahi sinini ykarawy bo mysipehahik — niy.

<sup>19</sup> Iwaze katsaktsa Deus harere bo ma tsimahaze kytsa mymymyjakanaha ana hi Deus myzehikik iwatsahi ihumo myspirikporētsa hỹ. Mybarawysuknitsa humo myspirikporētsa. Iwaze tyzipokzitsikinahaktsa! Deus hi myhumo tsimypokzitsiukrēta babata mybarawysuknitsa myhumo tsimypokzitsiarēta hỹ.

## 5

*Deus tuktsa hozipyrykzatsa watsa maha.*

<sup>1</sup> Abaka myspirikpokonahatsa bo pahapehaka ikiahatsa humo Sesus tuktsa sipokzitsikitsa pahapehaka. Uta kino niwatihi ikiahatsa watsa Sesus tuktsa sipokzitsikitsa. Hawa Kiristu sinini nikara motsasoko. Utakta ibo iktsa icy. Kaokzetu nitsakikinaha. Deus sizubarētsa bo Kiristu imysapyrēnikita mysiwatawy. Iwaze utakta niwatihi iwata kamysapyrēta mozik. <sup>2</sup> Deus zahawatawy ihyrytsa myspirikpokotsa tsimoziknaha ana humo hi zahawatawyhik. Iwatsahi hawa hozipyrykzatsa perytsitsa mynasipokzikinahatsitsa iwatsa ikiahatsa Deus hyrytsa tynasipokzitsikinahaktsa kytsa! Mykyzoziurētsa iwatsahi tatsumuēhīnaha hỹ. Ahahyriziktsokzawy humo ahakurētsaktsa anahi Deus mozihikik. Batu ahape tu zikaha:

— Tyzeka ja kytsa okyrysaro ty kabo nyny maha — my. Iwa zeka batu mytsaty tsimaha. Ahape tu ahasopyk:

— Hawaze kytsa tahatsumuēhīnaha — tsimaha. Iwa ahape tu ahasopyk.

<sup>3</sup> Isty ykzo ykzo byitaha. Isty betsak betsak byitaha sihumo tysipokzitsikinaha. Wasani tsimykaranaha. Iwa tsimyzurukunaha zeka ahawatsa wasani mykaranaha niwatihi. Pahasopykziukunaha. Asa hi:

— Myspirikponahatsa simysapyrētsa astsatu tsimyzurunahtsa kytsa — maha. <sup>4</sup> Kiristu mysopykanikita my. Atahi mykzotsa hozipyrykzatsa perytsitsa wata my. Kiristu myziksizoze ihuak ty ahabo nyny my. Hawa mybarawy ezektsa siharereziuwysitsa sitsohorik ty nyny niaha. Sitsorik ty ouro ty nyny nikananaha. Bykyze ouro mohokda. Ikiahatsa hi Deus isapyrēnikia ty ahabo nyny my zeka. Anahi tawahi tisapyrēna.

<sup>5</sup> O ahapykyhyzytyktsa! Pykyhytutaha hawa haty sitsaikbatsa mopamykysokonahaze siharere bo ma ty-nakaranaha. Ahazubarētsa tahapetsumuēhīnaha!

— Uta zuba wasani mykara — iwa batu tyso. Tahahar-erewabynahakta! Deus harere ziwataha:

— Asa sizokzianikitsa utakta sihumo ikykyriki awatutsa zuba mysitsihikik. Asa sisorokbyitsa mysitsumuēhīekik hỹ — niy. <sup>6</sup> Iwatsahi ikiahatsa myhyrizikwanikita ihumo tsahamozikrētsa tsimoziknaha. Deus izikwyrēnikita ba hawa tohi zikzukninaha. Ikiahatsa ihumo tsahamozikrētsa tsimoziknahaze Deus ahahumo tsakurēta mozik. <sup>7</sup> Paikpa mytsaty tsimykaranaha zeka Deus bo tsimypamykysonaha:

— O Deus myzo paikpa mytsaty ikykara. Ikia humo kaspirikporēta iwatahi ikia tsipiktsumuēhī — tsimaha. Iwa ibo tytsasonaha iwatahi ahahumo tsimypokzit-siukrēta mynakara.

<sup>8</sup> Tsikymynahaktsa tsahasuparakannahaktsa! Ahasopyksapybyitsa tsimykaranaha tsmoewynaha.

Parini irapaze kakaik myze. Tawata Satanas mypauktaba pyryrykba mykara. Sesus humo myspirikporëtsa ana kino mopyk tsihikik. Ihumo pykyhytutaha! Sesus humo ahaspirikporëtsa iwatsahi Satanas harere bo ba hÿ zikaha. <sup>9</sup> Tsikahapunihiknahaktsa. Satanas hyrikoso sapybara pehakatsa harere bo waby waby byitaha. Ikiahatsa ipe tsimaha:

— Aharere batu mykparawy. Aharere bo batu hÿ — tsimykaranaha. Iwa ibo tsimytsasoikiknaha. Ahawatsa ustsas Sesus tuktsa sinini nikaranaha. Nanabyitaba ahaturytsa Sesus humo mymymyijakanaha ana kino ahauryinymyrëtsa. <sup>10</sup> Sininispyk tsimykaranaha. Deus ahamo tsimypokzitsiukrëta. Kiristu imysapyrënikita. Deus zahawatawyhik Kiristu wata tsimoziknaha. Kiristu tuk tsimyzurukunaha. Deus humo wasani tsimykaranaha Sesus humo tspirikpotohinahaktsa! Ana humo hi pahatsumuëhïekik. Deus zikwy humo tsahamyharerewabyrëtsa tsimoziknaha. Sesus tsipunihikrëta my iwaze ikiahatsa iwata tsimoziknaha. Atahi tawahi imysapyrënikita. Iwaze ikiahatsa iwata tsimoziknaha hÿ, Sesus zikwy humo ahamysapyrëtsa tsimoziknaha. <sup>11</sup> Izikwy tawahi napykyryk. Myzubahatsa pehakatsa mozik. Abazubata mozik myzubaha iharere bo zuba hyÿ mynakaranaha. Batu aty tohi iharere bo batu ma zikaha. Iwa hÿ.

*Abaka pepykyryk, katukytsa humo myhyrizikbarëtsa.*

<sup>12</sup> Abaka kawataha mopykyk. Kapapeutsa ikiahatsa bo izubabaratu. Siras Sesus harere bo hyÿ mynakara atahi kapapeu ty ahabo nyny my. Ata kino myzipeha kapapeu ty ahabo nyny my. Uta pahakusukniwyky iwatahi papeu humo piwatahaka. Deus myhumo tsimypokzitsiukrëta iharere bo zuba hyÿ mynakara. Iwatsahi ihumo tspirikpotohikinahaktsa!

<sup>13</sup> Kytsa kapauk bazektsa ahahumo sihyrizikbarētsa. Asahi Sesus tuktsa niwatihi Babironija ezektsa maha. Asahi ikiahatsa watsa Deus nisiwatawyhik. Marakos niwatihi ahahumo tsihyrizikbarēta. Atahi katse wata.  
<sup>14</sup> Tyharape pokzitsikinahaktsa! Iwaze tyharapehapyryk-nahaktsa!

*Deus pahasapywyky.*

Utakta Deus bo mopamykysoikik ipe my:

— O myzo ahahyrytsa batu paikpa mytsaty zikaha. Ikia hi tysiakusukniwykykta — my. Niwazuba.

Peduru

## **Deus Harere Aibaky Sesus mymyspirikpoko naha New Testament in Rikbaktsa (BR:rkb:Rikbaktsa)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Rikbaktsa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Rikbaktsa [rkb], Brazil

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Rikbaktsa

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

